

Rìchéng ānpái

日程安排

Time Schedules

一年之计在于春 一天之计在于晨

学习目标 Objectives

- 学会预订机票 Learning how to book tickets
- 学会安排工作 Learning how to arrange work
- 学会介绍日常工作 Learning how to introduce daily work

日程安排 ▶▶▶

词语

Words & Expressions

生词短语
Words and
Phrases

1

1
rìchéng
日程
schedule

2
ānpái
安排
arrangement

3
yù dīng
预订
book;
reserve

4
wǎngfǎnpiào
往返票
round-trip
ticket

5
jīngjīcāng
经济舱
economy class

6
gōngwūcāng
公务舱
business class

7
qǐyè wēnhuà
企业文化
corporate cul-
ture

8
zǒngjié
总结
summary

9
gōngchǎng
工厂
factory

10
chá
查
check

11
gōutōng
沟通
communi-
cate

12
chējiān
车间
workshop(in
factory)

13
kèhù
客户
customer

2

专有名词
Proper Nouns



Guōháng
国航
Air China



Dōngjīng
东京
Tokyo

关键句式 Key Sentence Patterns

预订机票

Booking a ticket

我要预订……月……号……

到……的机票

例：我要预订5月25号北京到东
京的 机票。

工作安排

Arranging work

1) 上午……，下午……，晚

上……，最后……

例：第一天上午参观公司，下
午学习企业文化，晚上参
加团队活动，最后对这次
培训进行总结。

2) 先……，然后……

例：我先查一下电子邮件，然
后了解前一天的生产情
况。

听力任务 Listening Tasks

① 预订机票 Booking a Ticket



听一遍录音，然后填空。

Listen to the record, and then fill in the blanks.

_____ 月 _____ 日 离开 _____ 到达 _____

_____ 月 _____ 日 离开 _____ 到达 _____

日程安排 ▶▶▶



再听一遍录音，然后填空。

Listen to the record again, and then fill in the blanks.

公司秘书一共订了 _____ 张机票。_____ 张 _____ 舱，
_____ 张 _____ 舱。

② 工作安排 Arranging Work



听一遍录音，然后填空。

Listen to the record, and then fill in the blanks.

1. 王梅是一名 _____。
2. 上星期，王梅组织了两天的新员工 _____。



再听一遍录音，按照时间顺序写出王梅两天的培训活动。

Listen to the record again, and then write down Wang Mei's training activities in the right order.

A. 和新员工交流 B. 介绍企业文化 C. 总结
D. 组织团队活动 E. 带新员工参观

(1) _____ (2) _____ (3) _____ (4) _____ (5) **C** _____

口语任务 Speaking Tasks

① 实景对话 Dialogue

日常工作

记者：请谈谈您的日常工作好吗？

jìzhě: Qǐng tāntan nín de rìchāng gōngzuò hǎo ma?

三岛明: 我一般 8 点到工厂, 先查一下电子
Sāndǎo Míng: Wǒ yìbān bā diǎn dào gōngchǎng, xiān chá yíxià diànzǐ
邮件, 然后了解前一天的生产情况。
yóujiàn, ránhòu liǎojiě qiān yì tiān de shēngchǎn qíngkuàng.

记者: 您和其他经理怎么沟通呢?
jìzhě: Nín hé qítā jīnglǐ zěnmē gōutōng ne?

三岛明: 我们每天开一次沟通会。
Sāndǎo Míng: Wǒmen měitiān kāi yí cì gōutōng huì.

记者: 下午呢?
jìzhě: Xiàwǔ ne?

三岛明: 下午经常在生产车间。
Sāndǎo Míng: Xiàwǔ jīngcháng zài shēngchǎn chējiān.

记者: 您一般什么时候下班呢?
jìzhě: Nín yìbān shénme shíhou xiàbān ne?

三岛明: 6 点左右吧, 不过有时候要见一些客户。
Sāndǎo Míng: Liù diǎn zuǒyōu ba, búguò yǒushíhou yào jiàn yìxiē kèhù.

Daily Work

- Journalist: Could you please say something about your daily work?
Akira Mishima: I often come to the factory at 8:00 am. First I check my e-mail, and then find out about yesterday's production.
- Journalist: How do you communicate with other managers?
Akira Mishima: We have a regular meeting every day.
- Journalist: What about the afternoon?
Akira Mishima: I often stay at the workshop.
- Journalist: When do you leave?
Akira Mishima: Around 6:00 pm. But I have to meet customers sometimes.

② 模拟练习 Simulation



根据课文，把时间和三岛明的活动连接起来。

Match the work and the time according to the dialogue.



B. 开会



D. 在生产车间



E. 下班或见客户



A. 查电子邮件



C. 了解前一天的生产情况



用下列词语填空。

Fill in the blanks with the following words.

查

沟通

变化

了解

与其他经理

生产情况

电子邮件

看到一些

商务任务 Business Tasks

1 角色扮演 Role-play

角色 Role

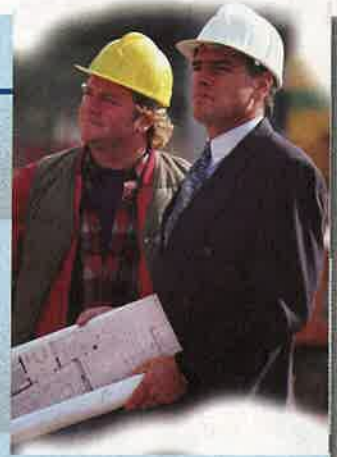
销售经理和生产经理

Sales manager and production manager

任务 Assignment

请根据下表说说自己的日常工作。

Talk about your daily work according to the following schedule.



		9:00	到公司。
8:30	到公司，先查电子邮件。		
9:00	给客户(kèhù, client)打电话。	10:00	与其他员工设计产品。
13:00	与其他经理开沟通会。		
		15:00	去工厂的生产车间。
		19:00	下班。
19:00	参加商务活动。		

2 商务体验 Business Practice



你去上海出差两天，请根据下面的活动设计你的日程表：

You will go to Shanghai on business for two days. Arrange your schedule according to the following activities:

第一天上午9点到上海，第二天下午6点离开上海。

You will arrive at Shanghai at 9:00am on the first day, and you will leave at 6:00pm the next day.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 参观一家外国公司 | Visit a foreign company |
| <input type="checkbox"/> 参观你们公司在上海的工厂 | Visit your factory in Shanghai |
| <input type="checkbox"/> 与客户见面并一起用餐 | Meet with your client and have dinner together |
| <input type="checkbox"/> 与一些公司经理开会 | Have a meeting with some managers |
| <input type="checkbox"/> 游览上海 | Tour in Shanghai |
| <input type="checkbox"/> 看朋友 | Visit your friends |

扩展阅读

Further Reading

① 超级链接 Super Links

保持工作和生活的平衡

诺基亚公司不仅希望员工努力工作、取得好的工作绩效，更希望员工保持工作与生活的平衡。

诺基亚公司为员工组织丰富的健身和娱乐活动，鼓励员工参加各种培训课程。公司通过与专业机构合作，为员工提供家庭理财的咨询服务和心理咨询。

诺基亚公司希望通过这些活动，帮助员工拥有更加健康和平衡的生活，促进员工能力的发展，提高员工的生活质量和工作绩效，更希望建立好的企业人文环境。

Nokia hopes its employees will not only work hard, but also maintain a balance between work and leisure.

Nokia provides many fitness and entertainment activities for its employees. Nokia encourages its employees to join in all kinds of vocational training. And Nokia provides financial and psychological consultation by cooperating with professional organizations.

Through these activities, Nokia hopes to help its employees have a healthier and more balanced life; hopes to develop the employees' ability; hopes to improve their quality of Life and work performance; and also hopes to establish a good working environment.

2 商务小词库 Supplementary Vocabulary

chuānzhēn

传真

fax

dānchéngpiào

单程票

one-way ticket

dēngjī

登机

board a plane

diānzǐ jīpiào

电子机票

e-ticket

dūjiǎ

度假

take a vocation

liúyǎn

留言 (给别人)

leave a message

shǒuxù

手续

procedure

yùndòng shèshī

运动设施

sport facilities

dì wǔ kè Rìchéng ānpái
第五课 日程安排

重点句型 zhòngdiǎn jùtíng

- ... yǐjīng ānpái hǎo le.
1. 已经安排好了。
- Ānpái dé bú cuò, bú guò ...
2. 安排得不错, 不过
- Nǐmen kàn néng bù néng ...
3. 你们看能不能
- ... kěyǐ zài jùtǐ yìxiē ma?
4. 可以再具体一些吗?

导读 dǎodú

Rìchéng ānpái dé hǎo, shāngwù huódòng jiù kěyǐ jìnxíng dé gèng shùnlì, zěnmě jìnxíng ān

pái ne?
排呢?

课文 kèwén

(yī) Míngtiān de huódòng yǐjīng ānpái hǎo le
(一) 明天的活动已经安排好了

Mǎlì: Mài kè xiānsheng, míngtiān de huódòng yǐjīng ānpái hǎo le.
玛丽: 麦克先生, 明天的活动已经安排好了。

Mài kè: Nǐ shuōshuō ba.
麦克: 你说说吧。

Mǎlì: Míngtiān shàngwǔ jiǔ diǎn, wǒmen hé zhōngfāng gōngsī yǒu yí gè zuòtánhuì.
玛丽: 明天上午九点, 我们和中方公司有一个座谈会。

Mài kè: Wǒmen zuòtán shí yào shuō de wèntí xiě hǎo le ma?
麦克: 我们座谈时要说的问题写好了吗?

Mǎlì: Xiě hǎo le, yíhuìr nín kànkàn.
玛丽: 写好了, 一会儿您看看。

Mài kè: Hǎo, qǐng jiēzhe shuō.
麦克: 好, 请接着说。

Mǎlì: Zuótánhuì hòu, shíèr diǎn yǒu yí dùn gōngzuòcān; xiàwǔ yì diǎn bàn dào kāiyuán
玛丽: 座谈会后, 十二点有一顿工作餐; 下午一点半到开元
Gōngsī de gōngchǎng qù cānguān; dàgài wǔ diǎn huí jiǔdiàn lái; wǎncān hòu wáng
公司的工厂去参观; 大概五点回酒店来; 晚餐后王
zǒng qǐng wǒmen qù Cháng' ān Dàxìyuàn kàn jīngjù biǎoyǎn, bā diǎn zhōng guò qù;
总请我们去长安大戏院看京剧表演, 八点钟过去;
shí diǎn huí jiǔdiàn xiūxi. Nín kàn zhè gè ānpái yǒu wèntí ma?
十点回酒店休息。您看这个安排有问题吗?

Màikè: Méi shénme wèntí, tǐng hǎo de.
麦克: 没有什么问题, 挺好的。

(èr) Nín kàn zhè yàng ānpái xíng ma
(二) 您看这样安排行吗

Zhōu Bō: Màikè xiānsheng, Mǎlì xiǎojie, xiànzài wǒmen shuōshuō nǐmen zài Zhōngguó qī
周波: 麦克先生, 玛丽小姐, 现在我们说说你们在中国期
jiān de rìchéng ānpái, zěnmeyàng?
间的日程安排, 怎么样?

Màikè: Hǎo ā!
麦克: 好啊!

Zhōu Bō: Wǒ hé wáng zǒng shāngliang le yí xià, xiǎng zhè yàng ānpái nǐmen de rìchéng:
周波: 我和王总商量了一下, 想这样安排你们的日程:
míngtiān shì zhōuyī, nǐmen qù wǒmen gōngsī kāi yí gè zuótánhuì; zhōuèr qù cān
明天是周一, 你们去我们公司开一个座谈会; 周二去参
guān wǒmen de gōngchǎng; zhōusān zài tántán hézuò wèntí; zhōusì qiān hézuò
观我们的工厂; 周三再谈谈合作问题; 周四签合作
xiéyì; zhōuwǔ hé zhōuliù yóulǎn Běijīng de míngshèng gǔjì; zhōurì qù Shànghǎi,
协议; 周五和周六游览北京的名胜古迹; 周日去上海,
kǎochá yí xià Shànghǎi shìchǎng, xià zhōuèr huí Běijīng lái. Nín kàn zhè yàng ān
考察一下上海市场, 下周二回北京来。您看这样安
pái xíngma?
排行吗?

Màikè: Ānpái dé búcuò, bú guò wǒ hěn xiǎng zài Shànghǎi duō dāi liǎng tiān, nǐmen kàn
麦克: 安排得不错, 不过我很想在上海多待两天, 你们看
néng bu néng qǔxiāo zài Běijīng de yóulǎn huódòng?
能不能取消在北京的游览活动?

Zhōu Bō: Méi wèntí.
周波: 没问题。

Màikè: Língwài, měi tiān de shíjiān ānpái kěyǐ zài jùtǐ yìxiē ma?
麦克: 另外, 每天的时间安排可以再具体一些吗?

Zhōu Bō: Dāngrán, gāngcái wǒ zhǐ shuō le dàgài de ānpái, měi tiān huódòng de jùtǐ shí
周波: 当然, 刚才我只说了大概的安排, 每天活动的具体时
jiān zài rìchéng ānpáibiǎo shàng yǐjīng xiě qīngchǔ le. Cóng rìchéngbiǎo kàn, lián
间在日程安排表上已经写清楚了。从日程表看, 连

商务汉语入门(下)

nǐmen měi tiān jǐ diǎn qǐchuáng, shuǐjiào wǒmen dōu dé guǎn le!
你们每天几点起床、睡觉我们都得管了!

Màikè: Ha ha, dōu tīng nǐmen de ba!
麦克: 哈哈, 都听你们的吧!

生词 shēngcí

1. 中方	zhōngfāng	(名)	the Chinese company
2. 座谈	zuòtán	(动)	forum
3. 时	shí	(名)	when
4. 写	xiě	(动)	write
5. 一会儿	yíhuìr	(副)	after a while
6. 顿	dùn	(量)	(a classifier)
7. 酒店	jiǔdiàn	(名)	hotel
8. 晚餐	wǎncān	(名)	dinner
9. 京剧	jīngjù	(名)	Peking opera
10. 表演	biǎoyǎn	(名、动)	perform an opera
11. 行	xíng	(动)	be all right
12. 期间	qījiān	(名)	period
13. 日程	rìchéng	(名)	agenda, schedule
14. 周	zhōu	(名)	week
15. 协议	xiéyì	(名)	agreement
16. 考察	kǎochá	(动)	inspect
17. 市场	shìchǎng	(名)	market
18. 待	dāi	(动)	stay
19. 取消	qǔxiāo	(动)	cancel, call off, abolish
20. 清楚	qīngchǔ	(形)	clear, distinct
21. 连……都……	lián...dōu...		even
22. 起床	qǐchuáng	(动)	get up
23. 睡觉	shuǐjiào	(动)	sleep
24. 管	guǎn	(动)	care about, be concerned about

专有名词 zhuānyǒu míngcí

长安大戏院 Cháng'ān Dàxìyuàn Chang'an Grand Theatre

语言点 yǔyándiǎn

1. “大概五点回酒店来。”/“八点钟过去。”/“下周二回北京来。”